

KORTÁRS ELSZÁMOLÁSAI  
1967-1970

dec 23

919

VI/161



LAPKIADÓ VÁLLALAT  
Budapest VIII. Lenin körút 9-11.

Csak a megjelölt napon váltható be,  
déli 1 óráig!

1967. VII. 23

KÖZTARSAS  
Utalvány  
szerkesztőse

041873 \*

Kifizetés 1967. július 3. napján a 1967. július 23. lap terhére.

Név: Lukács György

Cím: Bp. V. Belgrád rkp. 2

A cikkhonorárium tárgya	Megjelent		Honorárium		Adólevonás		Irodalmi v. képzóm. alap		Kifizetendő összeg	
	szám- ban	oldalon	Ft	f	Ft	f	.....%	.....% levonás	Ft	f
<u>A koexistencia</u>	<u>808</u>	<u>3</u>	<u>2.000.-</u>	<u>6.-</u>	<u>60.-</u>	<u>80.-</u>				
<u>nehézség problémája</u>	<u>1</u>								<u>1.854.-</u>	
Utalványozta	Kiállította	Ellenőrizte								
<u>ut. Bejennye</u> főszerkesztő	<u>Rue</u>									
					Felvettem:					
					..... aláírás					

gyelmeztetés! Amennyiben az utalványt a kifizetés napján nem mutatják be, érvényét veszti és az összeget postán küldjük el.

LAPKIADÓ VÁLLALAT  
Budapest VIII., Lenin körút 9-11.

Csak a megjelölt napon váltható be,  
déli 1 óráig!

19. 70. X. 5  
31034

### Utalvány

Kifizetés 970. okt. hó 12 napján a szorkosztós lap terhére.  
Név: Lukács György Cím: Bp. V. Belgrád rkp. 2

A cikkhonorárium tárgya	Megjelent		Honorárium		Adólevonás		Irodalmi v. képzőm. alap		Kifizetendő összeg	
	szám- ban	old.	Ft	Ft	Ft	f	Ft	f	Ft	f
<u>Goethe példány</u>	<u>970</u>	<u>155</u>	<u>1.200.-</u>	<u>4.-</u>	<u>36.-</u>		<u>34.80</u>			
	<u>10</u>									<u>1.125.20</u>
Utalványozta	Kiállította	Ellenőrizte	Összesen:		Felvettem:					
<u>mb- Nyirósné</u> főszerkesztő	<u>Bme</u>				----- aláírás					
			főkönyvelő							

Tigyelmeztetés! Amennyiben az utalványt a kifizetés napján nem mutatják be, érvényét veszti és az összeget postán küldjük el.

# KORTARS

SZERKESZTŐSEGE

Budapest V, Alpári Gyula u. 22

Telefon: 121-452



Lukács György  
professzor úr

Bp. V.

---

Belvárosi utca 2



EDITORI RIUNITI ROMA ELSZÁMOLÁSAI  
1968

920

VI/162



117

EDITORI RIUNITI

Via dei Frentani, 4 - ROMA

Autore Georg Lukacs  
 Titolo originale  
 Titolo italiano La letteratura sovietica  
 agente  
 contratto in data 2 maggio 1956  
 prezzo copertina 1.900 lire (brochure: 1.400 lire)  
 percentuali stabilite in contratto 8 % su 3.000 copie  
 10 % da 3.001 a 5.000 copie  
 12 % oltre

RENDICONTO VENDITE AL 31 dicembre 1967

esistenza al		copie	
<del>XXXXX</del> tiratura		copie	2.000
scarti e omaggi	10%	copie	200
totale copie		copie	1.800
giacenza al	31 dicembre 1967	copie	375
vendute al	31 dicembre 1967	copie	1.425

ESTRATTO CONTO DIRITTI AL 31 dicembre 1967

L. 112 ( 8 % ) su copie n. 1.425 =	L. 159.600.-
* ( % ) su copie n.	L.
* ( % ) su copie n.	L.
importo diritti maturati	L. 159.600.-
credito / debito prec.	L.
vs. credito / vs. debito	L.
deduzione imposte e tasse	L.
vs. credito - <del>XXXXX</del>	L. 159.600.-

DATA .....



116

EDITORI RIUNITI

Via dei Frentani, 4 - ROMA

Autore Georg Lukacs  
 Titolo originale  
 Titolo italiano Prolegomeni ad una estetica marxista  
 agente  
 contratto in data 2 maggio 1956  
 prezzo copertina 1.500 lire  
 percentuali stabilite in contratto 8 % su 3.000 copie  
 10 % da 3.001 a 5.000 copie  
 12 % oltre

RENDICONTO VENDITE AL 31 dicembre 1967

esistenza al		copie	
<del>xxx</del> tiratura		copie	3.000
scarti e omaggi	10%	copie	300
totale copie		copie	2.700
giacenza al	31 dicembre 1967	copie	589
vendute al		copie	2.111

ESTRATTO CONTO DIRITTI AL 31 dicembre 1967

L. 120 ( 8 % ) su copie n. 2.111 =	L. 253.320.-
* ( % ) su copie n.	L.
* ( % ) su copie n.	L.

MTA FIL. INT.  
Lukács Arch.

importo diritti maturati	L. 253.320.-
<del>xxx</del> / debito prec.	L. 100.000.- (anticipo)
vs. credito / v <del>xxxx</del>	L. 153.320.-
deduzione imposte e tasse	L.
vs. credito - <del>xxxxxx</del>	L. 153.320.-

DATA .....

Handwritten mark



FRANÇOIS MASPERO EDITEUR PARIS

ELSZA MOLASAI

1968-1971

04M 15

(921)

VI/163



françois maspero éditeur

1 place paul-painlevé paris 5

tel. 633 41 16

société enregistrée au capital de 500 000 f. r. c. n° 59 b 2217

6186 *je*

Paris le 15 avril 1968

M ARTISJUS  
Département International  
Budapest V  
Deak F. utca 15 - Budapest

G. Lukacs, BALZAC ET LE REALISME FRANCAIS

RELEVÉ DE DROITS D'AUTEUR DE L'ANNÉE 1967

I. RELEVÉ DE STOCK

• Stock au dernier relevé, le	:	_____	
Primo • <del>Stock</del> tirage du novembre 1967:	:	_____	5500
• Nouveau tirage du	:	_____	
• Nouveau tirage du	:	_____	
• Services de presse, ex. d'auteur	:	_____	245
• "Passes" (défraichis, défectueux, etc.)	:	_____	
• Pilonnés :			
• Nouveau stock au 31-12-67	:	_____	3493
• Total des exemplaires vendus	:	_____	1762

II DROITS A RÉGLER

Droits d'auteur : 1762 ex. à 7 % x 6,00 soit : 740,04  
 \_\_\_\_\_ ex. à \_\_\_\_\_ % \_\_\_\_\_ soit : \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_ ex. à \_\_\_\_\_ % \_\_\_\_\_ soit : \_\_\_\_\_

Droits étrangers : \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

MTA FIL. INT.  
Lukács Arch.

Divers : \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

Avances à déduire : \_\_\_\_\_ du 13.3.65 -1000,00  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

Soit net à votre débit \_\_\_\_\_ 259,96

Règlement : solde débiteur à reporter

93



françois maspero éditeur

1 place paul-painlevé paris 5  
tél. 633 41 16

société anonyme au capital de 500 000 f. r. c. Seine 59 b 2517

6187 *ye*  
Paris le 15 avril 1968

M ARTISJUS  
Département International  
Budapest V  
Deak F. utca 15

G. Lukacs, THOMAS MANN

RELEVÉ DE DROITS D'AUTEUR DE L'ANNÉE 1967

I RELEVÉ DE STOCK

Stock au dernier relevé, le premier :	_____	_____
Nouveau tirage du 15.1.67 :	_____	2500
Nouveau tirage du :	_____	
Nouveau tirage du :	_____	
Services de presse, ex. d'auteur :	_____	185
"Passe" (défraîchis, défectueux, etc.) :	_____	
Pilonnés :	_____	
Nouveau stock au 31-12 .67 :	_____	1318
Total des exemplaires vendus :	_____	<u>0997</u>

II DROITS A RÉGLER

Droits d'auteur : 997 ex. à 7 % / 15.00 soit : \_\_\_\_\_ 1 046.85  
 \_\_\_\_\_ ex. à \_\_\_\_\_ % \_\_\_\_\_ soit : \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_ ex. à \_\_\_\_\_ % \_\_\_\_\_ soit : \_\_\_\_\_

Droits étrangers : \_\_\_\_\_

Divers : \_\_\_\_\_

Avances à déduire : \_\_\_\_\_ du 13.3.1965 1 000.00

Soit net à votre ~~débit~~ crédit \_\_\_\_\_ 46.85 F

Règlement : à reporter sur le prochain relevé.

1969 IV.30.

1968 VI.2.

MTA FIL. INT.  
Lukács Arch.

92

M



françois maspero éditeur

1 place paul-painlevé paris 5  
méd 41-16

1074  
1969 MAI 23

Recommandée

Artisjus  
Département International  
Budapest V  
Deak F. utca 15  
Hongrie

Paris, 21 mai 1969

Messieurs,

Nous vous prions de trouver ci-joint les relevés de ventes pour l'année 1968 des ouvrages de Georg Lukacs dont nous avons acquis les droits français : THOMAS MANN et BALZAC ET LE REALISME FRANCAIS.

Nous avons dû porter sur ces relevés la retenue à la source à laquelle nous sommes contraints par le fisc, et que nous avons omis de déduire des avances que nous vous avons versées pour ces deux ouvrages. Nous vous joignons le reçu correspondant.

Croyez, Messieurs, à nos sentiments les meilleurs.

MTA FIL. INT.  
Lukács Arch.

*F. Gonzalez Batlle*  
F. Gonzalez Batlle

RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

REVENUS NON COMMERCIAUX — RETENUE A LA SOURCE  
DE L'IMPOT SUR LE REVENU DES PERSONNES PHYSIQUES.  
(Code général des Impôts, art. 105, 106 et 1071; Annexe III, art. 375 à 378, 380 et 381.)

DIRECTION GÉNÉRALE  
DES IMPOTS.

REÇU 8

De la somme de (en toutes lettres) Trois cent quatre vingt quatre francs  
retenue au titre de l'impôt sur le revenu des personnes physiques  
à M. ARTISJUS, Budapest V, Deak F. utca 15, Hongrie

A Paris le 21 mai 1969

Désignation et adresse de la personne,  
société ou association ayant opéré la retenue:  
LIBRAIRIE FRANÇOIS MASPERO  
Société Anonyme au Capital de 500.000 F  
Place Paul-Painlevé - PARIS-5<sup>e</sup>  
41-16 C.C.P. 6.556-60 R. C. 59 B 2517

*F. Gonzalez*  
(Signature)

MONTANT BRUT DU PAYEMENT. 1	MONTANT NET IMPOSABLE. 2	MONTANT DE LA RETENUE. 3	
F.	F.	F.	o.
2000,00	1600,00	384	00

VIII-15  
9/1/1

c.c.p. paris 6556-60



françois maspero éditeur

1 place paul-painlevé paris 5

tél. 633 41 16

société anonyme au capital de 500 000 f r. c. seine 59 b 2517

Paris le 21 mai 1969

MARTISJUS

Département International

Budapest V

Deak F. utca 15 - Hongrie

G. Lukacs / THOMAS MANN

RELEVÉ DE DROITS D'AUTEUR DE L'ANNÉE 1968

I RELEVÉ DE STOCK

• Stock au dernier relevé, le 31.12.67	: _____	1 318 ✓
• Nouveau tirage du	: _____	
• Nouveau tirage du	: _____	
• Nouveau tirage du	: _____	
• Services de presse, ex. d'auteur	: _____	
• "Passe" (défraîchis, défectueux, etc.)	: _____	
• Pilonnés :		
• Nouveau stock au 31-12.68	: _____	1 188 ✓
• Total des exemplaires vendus	: _____	130 ✓

II DROITS A RÉGLER

Droits d'auteur	: _____ 130 ex. à 7 % x15,00	soit : _____ 136,50 ✓
	_____ ex. à _____ %	soit : _____
	_____ ex. à _____ %	soit : _____

Droits étrangers : \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

MTA FIL. INT.  
Lukács Arch.

Divers	: déduction de la retenue à la source non perçue au moment de l'avance	-192,00
	report solde créditeur à fin 1967	+46,85 ✓
Avances à déduire	: _____ _____ _____	

Soit net à votre débit / crédit \_\_\_\_\_ -8,65 F

Règlement : à reporter.

9/12



françois maspero éditeur

1 place paul-painlevé paris 5

tél. 633 41 16

société anonyme au capital de 500 000 f r. c. seine 59 b 2517

G. Lukacs / BALZAC

Paris le 21 mai 1969

MARTISJUS

Département International

Budapest V

Deak F. utca 15

RELEVÉ DE DROITS D'AUTEUR DE L'ANNÉE 1968

I RELEVÉ DE STOCK

• Stock au dernier relevé, le 31.12.67	: _____	3 493 ✓
• Nouveau tirage du	: _____	
• Nouveau tirage du	: _____	
• Nouveau tirage du	: _____	
• Services de presse, ex. d'auteur	: _____	30
• "Passe" (défraîchis, défectueux, etc.)	: _____	70
• Pilonnés :		
• Nouveau stock au 31-12. <sup>1968</sup> <del>957</del>	: _____	
• Total des exemplaires vendus	: _____	<u>2 436</u> ✓

II DROITS A RÉGLER

Droits d'auteur	: <u>2 436</u> ex. à <u>7</u> % x <u>5,00</u> soit : _____	1 023,12 ✓
	_____ ex. à _____ % _____ soit : _____	
	_____ ex. à _____ % _____ soit : _____	

Droits étrangers : \_\_\_\_\_

MTA FIL. INT.  
Lukács Arch.

Divers : déduction de la retenue à la source non perçue au moment de l'avance -192,00 ✓

Avances à déduire : soldedébiteur au 31.12.67 -259,96 ✓

Soit net à votre débit/crédit \_\_\_\_\_ 571,16 F ✓

Règlement : par virement bancaire.

*Platonicité VI. 30.  
(rossent rouge le no. solab!)*

*9.1/3*



# françois maspero éditeur

1 place paul-painlevé paris 5  
méd 41-16

Artisjus  
Budapest V  
Deak F. utca 15  
Hongrie

Paris, 24 octobre 1969

Arrêté de compte G. Lukacs, BALZAC ET LE REALISME FRANCAIS

A votre crédit:  
Droits dûs pour 1967  
" " " 1968

740,04 F  
1.023,12 F  
1.763,16 F

1.763,16 F

A retenir :  
Avance de mars 1965  
retenue à la source sur avance  
retenue à la source sur solde droits d'auteur

1.000,00 F  
192,00 F  
146,40 F  
1.338,40 F

1.338,40 F

NET A VOTRE CREDIT :

426,76 F

Certifié conforme à nos livres.

REÇUS A DÉTACHER DE LA SOUCHE

ET A DÉLIVRER LORS DE CHAQUE PERCEPTION.

président directeur général

RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

DIRECTION GÉNÉRALE  
DES IMPÔTS.

REVENUS NON COMMERCIAUX — RETENUE A LA SOURCE  
DE L'IMPÔT SUR LE REVENU DES PERSONNES PHYSIQUES.  
(Code général des Impôts, art. 105, 106 et 1671; Annexe III, art. 375 à 378, 380 et 381.)

MTA FIL. INT.  
Lukács Arch.

REÇU

13

de la somme de (en toutes lettres) Cinquante six francs quarante  
retenue au titre de l'impôt sur le revenu des personnes physiques

A M. ARTISJUS, Deak F. utca 15, Budapest V, Hongrie

François Maspero

A Paris

le 24 octobre 1969

(Signature)

*[Signature]*

Désignation et adresse de la personne,  
société ou association ayant opéré la retenue.

LIBRAIRIE FRANÇOIS MASPERO

Société Anonyme au Capital de 500.000 F  
1, Place Paul-Painlevé - PARIS-5<sup>e</sup>

MÉD. 41-16 C.C.P. 6.556-60 R.C. 59 B

MONTANT BRUT DU PAYEMENT.	MONTANT NET IMPOSABLE.	MONTANT DE LA RETENUE.
1	2	3
F. 2517 763,16	F. 610,00	F. 146 40

91

société anonyme librairie françois maspero au capital de 500 000 F n° insec 553-75-105-0124 Z r.c. seine 59 b 2 517 c.c.p. paris 6556-60



1014  
1970 JUL 1  
G. Maspero éditeur

place paul-painlevé paris 5  
tél. 633 41 16  
société anonyme au capital de 500 000 f r. c. seine 59 b 2517

*Lukács Arch.*

9 avril 1970  
Paris le Artisjus  
Budapest V  
M Deak F. utca 15  
Hongrie

G. Lukács / BALZAC

*61*

RELEVÉ DE DROITS D'AUTEUR DE L'ANNÉE 1969

I RELEVÉ DE STOCK

• Stock au dernier relevé, le 31.12.68	: _____	957
• Nouveau tirage <del>de</del> juin 1969	: _____	7500
• Nouveau tirage du	: _____	
• Nouveau tirage du	: _____	
• Services de presse, ex. d'auteur	: _____	30
• "Passe" (défraîchis, défectueux, etc.)	: _____	100
• Pilonnés :		
• Nouveau stock au 31-12.69	: _____	5185
• Total des exemplaires vendus	: _____	<u>3142</u>

II DROITS A RÉGLER

Droits d'auteur : 3142 ex. à 7 % 6,00 soit : \_\_\_\_\_ 1 319.64  
 \_\_\_\_\_ ex. à \_\_\_\_\_ % \_\_\_\_\_ soit : \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_ ex. à \_\_\_\_\_ % \_\_\_\_\_ soit : \_\_\_\_\_

Droits étrangers : \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

MTA FIL. INT.  
Lukács Arch.

Divers : \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 Avances à déduire : \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

*VIII 10.  
89/1*

Soit net à votre ~~débit~~ crédit \_\_\_\_\_ 1 319.64

Règlement : par virement bancaire après déduction de la retenue à la source.

Certifié conforme à nos livres.



François MASPÉRO éditeur

1 place Paul-Painlevé Paris 5

tél. 633 41 16

société anonyme au capital de 500 000 f. r. c. scine 59 b 2517

Paris le 9 avril 1970

M Artisjus

Budapest V

Deak F. utca 15

HONGRIE

G. Lukacs / THOMAS MANN

RELEVÉ DE DROITS D'AUTEUR DE L'ANNÉE 1969

I RELEVÉ DE STOCK

• Stock au dernier relevé, le 31.12.68	: _____	1188
• Nouveau tirage du	: _____	
• Nouveau tirage du	: _____	
• Nouveau tirage du	: _____	
• Services de presse, ex. d'auteur	: _____	
• "Passe" (défraîchis, défectueux, etc.)	: _____	
• Pilonnés :		
• Nouveau stock au 31-12.69	: _____	935
• Total des exemplaires vendus	: _____	253

MTA FIL. INT.  
Lukács Arch.

II DROITS A RÉGLER

Droits d'auteur : 253 ex. à 7 % 15,00 soit : 265,65  
 \_\_\_\_\_ ex. à \_\_\_\_\_ % \_\_\_\_\_ soit : \_\_\_\_\_

RÉPUBLIQUE FRANÇAISE  
 DIRECTION GÉNÉRALE DES IMPÔTS.

REVENUS NON COMMERCIAUX — RETENUE A LA SOURCE  
 DE L'IMPÔT SUR LE REVENU DES PERSONNES PHYSIQUES.  
 (Code général des Impôts, art. 105, 106 et 1671; Annexe III, art. 375 à 378, 380 et 381.)

REÇU 16

de la somme de (en toutes lettres) trois cent quatre francs quatre sept  
 retenue au titre de l'impôt sur le revenu des personnes physiques  
 à M. ARTIJSUS Budapest V Deak F. utca 15 HONGRIE  
 A Paris, le 26 juin 1969.  
 (Signature) p.p. / maspero

Désignation et adresse de la personne, société ou association ayant opéré la retenue. <b>LIBRAIRIE FRANÇOIS MASPERO</b> Société Anonyme au Capital de 550.000 F Place Paul Painlevé - PARIS 5 <sup>e</sup> INSEE : 553 75 105 0 124 D. 41-16 CCP 6556 60 R. C. S. 59 B 2417	MONTANT BRUT DU PAYEMENT. 1 F. <u>1 585 29</u>	MONTANT NET IMPOSABLE. 2 F. <u>1 268 23</u>	MONTANT DE LA RETENUE. 3 F. o. <u>304 34</u>
--	---	--	---

Soit net à votre débit crédit \_\_\_\_\_ 265,65

Règlement : par virement bancaire après déduction de la retenue à la source. Certifié conforme à nos livres.

90



françois maspero éditeur

1 place paul-painlevé paris 5

tél. 633 41 16

société anonyme au capital de 550.000 f r. c. paris 59 b 2517

Paris le 15/4/71

M ARTIJUS

Deak F. Utca 15

BUDAPEST V HONGRIE

G. LUKACS BALZAC PCM

RELEVÉ DE DROITS D'AUTEUR DE L'ANNÉE 1970

I RELEVÉ DE STOCK

• Stock au dernier relevé, le	:	.....	5.185
• Nouveau tirage du	:	.....	
• Nouveau tirage du	:	.....	
• Nouveau tirage du	:	.....	
• Services de presse, ex. d'auteur	:	.....	
• "Passe" (défraîchis, défectueux, etc.)	:	.....	
• Pilonnés :			
• Nouveau stock au 31-12-	:	.....	3.287
• Total des exemplaires vendus	:	.....	1898

II DROITS A RÉGLER

Droits d'auteur : ..... 1.898 ex. à ..... 7 % ..... 5.90 soit : ..... 0.41 ..... 778.18  
..... ex. à ..... % ..... soit : .....  
..... ex. à ..... % ..... soit : .....

Droits étrangers : .....

Divers : .....

Avances à déduire : .....

Soit net à votre crédit ~~débit~~ ..... 778.18

Règlement :

MTA FIL. INT.  
Lukács Arch.

89



françois maspero éditeur

1 place paul-painlevé paris 5

tél. 633 41 16

société anonyme au capital de 550.000 f r. c. paris 59 b 2517

Paris le 15/4/71

*deak*

M ARTIJUS

Deak F. Utca 15

BUDAPEST V HONGRIE

G. LUKACS

THOMAS MANN

RELEVÉ DE DROITS D'AUTEUR DE L'ANNÉE 1970

I RELEVÉ DE STOCK

• Stock au dernier relevé, le	:	.....	935
• Nouveau tirage du	:	.....	
• Nouveau tirage du	:	.....	
• Nouveau tirage du	:	.....	
• Services de presse, ex. d'auteur	:	.....	
• "Passe" (défraîchis, défectueux, etc.)	:	.....	
• Pionnés :			
• Nouveau stock au 31-12-	:	.....	620
• Total des exemplaires vendus	:	.....	<u>315</u>

II DROITS A RÉGLER

Droits d'auteur : 315 ex. à 7 % 14.80 soit : 1.04 , 327.60  
 ..... ex. à ..... % ..... soit : .....  
 ..... ex. à ..... % ..... soit : .....

Droits étrangers : .....

MTA FIL. INT.  
Lukács Arch.

Divers : .....

Avances à déduire : .....

88

Soit net à votre crédit-débit .....

327.60

Règlement :



RADLO BREMEN ELSZÁMOLÁSA 1968

juun h.

(922)

VI/164



Bitte nicht an einzelne Mitarbeiter  
sondern nur an RADIO BREMEN adressieren



POSTKARTE



**RADIO BREMEN**

28 BREMEN · Heinrich-Hertz-Str. 13

Telefon: Sammelnummer 230041

Konto: Bremer Landesbank 7310

Postscheckkonto: Hamburg 779 46

Herrn  
Georg Lukács

Budapest V. / Ungarn  
Belgrad RKP. 2. V. E. M. 5



Bremen, den 10.7.68

Sehr geehrter Herr *Lukács!*  
Sehr geehrte Frau

Wir haben Ihnen für die Sendung: *Multum: noviny*  
*sdg. 22.4.68*  
am *4.6.68* unseren Honorar-Vertrag: *D 33693*  
mit der Bitte um Unterzeichnung übersandt.

Leider ist dieser Vertrag bis heute noch nicht wieder bei uns eingegangen. Um die Überweisung des fällig gewordenen Betrages vornehmen zu können, bitten wir höfl. um sofortige Rücksendung.

Mit bester Empfehlung

RADIO BREMEN

*i. A. Ratten*

Honorar- u. Lizenzabteilg.  
(Bleistainer)

**MTA FIL. INT.**  
Lukács Arch.

*Erweit*



4

# RADIO BREMEN

ANSTALT DES ÖFFENTLICHEN RECHTS

28 Bremen · Heinrich-Hertz-Straße 13 · Ruf: Sammel-Nr. 4 58 81 · Bankkonto: Bremer Landesbank 71310

D No 33693

Herrn  
Georg Lukács  
Budapest V.

Belgrad RKP. 2.V.EM.5  
(Ungarn)

Der Vertragspartner ist verpflichtet, Radio Bremen genaue Angaben über Staatszugehörigkeit und Wohnsitz zu machen. Bei unvollständiger oder unrichtiger Angabe trägt er die eventuell daraus sich ergebenden Folgen selbst.

Abteilung : Akt. Sdg.

Kostenart : Kostenstelle:

4200 514

XXXXXXXXXX Überweisen durch:  
Bankkonto Amt für Autorrechte /  
Szerzői Jogvédő Hivatal  
Budapest V, Deák Ferenc-u.15

Bremen, den 4.6.68/g1

Wir übernehmen zu den umseitig aufgeführten Bedingungen Ihren nachstehenden Beitrag:

Titel der Sendung bzw. der Aufnahme: Beiträge zur Zeitgeschichte  
"Kulturni noviny"

am: 22.4.68 / 17.15 UKW / 43'30

a) Ausarbeitungshonorar DM 300,--

b) Sendehonorar DM 300,--

insgesamt: DM 600,--

*es hat  
erlaubt sich  
nicht hat  
Jogvédő  
elzárta*

(in Worten: Deutsche Mark -----sechshundert-----

XXXXXXXXXXXXXXXXXX

Änderungen und Ergänzungen zu diesem Vertrag sind nur gültig, wenn sie mit der Honorar- und Lizenzabteilung schriftlich vereinbart worden sind. Andere Nebenabreden, als in diesem Vertrag vereinbart, sind nicht getroffen worden.

MTA FIL. INT.  
Lukács Arch.

Hochachtungsvoll  
RADIO BREMEN  
Anstalt des öffentlichen Rechts

4.6.68  
Alle Zuschriften bitte ausschließlich an  
RADIO BREMEN  
und nicht an Einzelpersonen richten.

*u. M. Lukács*  
Honorar- und Lizenzabteilung



WISSENSCHAFTLICHE BUCHGESELLSCHAFT  
DARMSTADT ELSZÁMOLÁSAI  
1968 - 1969

den 17.

923

VI/165



# WISSENSCHAFTLICHE BUCHGESELLSCHAFT

125/1

Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 6100 Darmstadt, Postfach 1129

Herrn Professor  
Dr. Georg Lukács

Belgrad RKP. 2.V.EM.5.  
B u d a p e s t V / Ungarn

Telefon:

Darmstadt (06151) Sa.-Nr. 84045

Bankkonto:

Investitions- u. Handelsbank AG  
Frankfurt/M. 6234

Postscheckkonten:

Frankfurt (Main) 1071 68

Wien 1093 67

Zürich 80-504 06

's Gravenhage 970 57

Paris 17 542 84

► Bei Antwort bitte Diktatzeichen und Datum unseres Schreibens angeben

Ihr Zeichen

Ihre Nachricht vom

Unser Zeichen

6100 DARMSTADT, Hindenburgstr. 40

Buchh. Ho/Hn

17. Dezember 1968

Betr.: Honorar für das Werk 4427 WdF., Gotthold Ephraim Lessing (Bauer)

Sehr geehrter Herr Professor !

Sie haben von uns für das obige Werk

DM 84,-- Honorar für einen Beitrag

(Beitrag: Minna von Barnhelm = 80 % von DM 105,-- für 21 S. à DM 5,--)

zu erhalten.

Da mit Ungarn kein Doppelbesteuerungsabkommen besteht, sind wir verpflichtet, einen Steuerabzug für Einkommensteuer vorzunehmen. Hinzu kommt ab 1.1.1968 eine Ergänzungsabgabe von 3 % des Steuerbetrages. Grundsätzlich sind auch 4 % Umsatzsteuer einzubehalten, doch entfällt ein Steuerabzug hierfür, wenn die jährliche Freigrenze von DM 12.000,-- nicht überschritten wird. Sollte das bei Ihnen jedoch zutreffen, wollen Sie uns bitte verständigen.

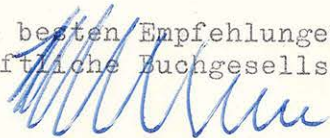
Wir rechnen daher wie folgt ab:

Honorarbetrag		DM 84,--
./. 25 % Einkommensteuer lt. an-		
liegender Bescheinigung	= DM 21,--	
+ 3 % Ergänzungsabgabe	= <u>DM -,63</u>	<u>.DM 21,63</u>
		DM 62,37
		=====

Vorstehenden Betrag überweisen wir Ihnen durch die Deutsche Bank, Filiale Darmstadt.

MTA FIL INT.  
Lukács Arch

Mit den besten Empfehlungen  
Wissenschaftliche Buchgesellschaft  
i.A.

  
(Hoffmann)



# WISSENSCHAFTLICHE BUCHGESELLSCHAFT

125/2

Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 6100 Darmstadt, Postfach 1129

Herrn Professor  
Dr. Georg L u k á c s  
  
Belgrad RKP. 2.V.EM. 5  
B u d a p e s t V / Ungarn

Telefon :  
Darmstadt (061 51) Sa.-Nr. 840 45  
Bankkonto :  
Investitions- u. Handelsbank AG  
Frankfurt/M. 6234  
Postscheckkonten :  
Frankfurt (Main) 1071 68  
Wien 1093 67  
Zürich 80-504 06  
's Gravenhage 970 57  
Paris 17 542 84

► Bei Antwort bitte Diktatzeichen und Datum unseres Schreibens angeben

Ihr Zeichen

Ihre Nachricht vom

Unser Zeichen

6100 DARMSTADT, Hindenburgstr. 40

## S t e u e r b e s c h e i n i g u n g

=====

über den Steuerabzug bei Einkünften aus der Ausübung oder Verwertung einer Tätigkeit als Künstler, Berufssportler, Schriftsteller usw., gem. EStG § 1 Abs. 2, EStG § 49 und EStG § 50 a, Abs. 4, Buchstabe a.

Wir bescheinigen hiermit, von dem Honorar für das

Werk 4427 WdF., Gotthold Ephraim Lessing (Bauer) DM 84,--  
für den Beitrag: Minna von Barnhelm

einen

Steuerabzug von 25 % = DM 21,--  
+ 3 % Ergänzungsabgabe = DM - ,63  
DM 21,63  
=====

vorgenommen zu haben.

Der einbehaltene Steuerbetrag wird von uns an das Finanzamt -Finanzkasse-, Darmstadt, abgeführt.

MTA FIL. INT.  
Lukács Arch.

Darmstadt, den 17. Dezember 1968

Wissenschaftliche Buchgesellschaft



# WISSENSCHAFTLICHE BUCHGESELLSCHAFT

129

Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 6100 Darmstadt, Postfach 1129

Herrn Professor  
Dr. Georg L u k á c s  
  
Belgrad RKP. 2.V.EM.5.  
B u d a p e s t V / Ungarn



Telefon:  
Darmstadt (061 51) Sa.-Nr. 84045  
Bankkonto:  
Investitions- u. Handelsbank AG  
Frankfurt/M. 6234  
Postscheckkonten:  
Frankfurt (Main) 1071 68  
Wien 1093 67  
Zürich 80-504 06  
's Gravenhage 970 57  
Paris 17 542 84

► Bei Antwort bitte Diktatzeichen und Datum unseres Schreibens angeben

Ihr Zeichen

Ihre Nachricht vom

Unser Zeichen

6100 DARMSTADT, Hindenburgstr. 40

Buchh. Ho/H1

15. Juli 1969

Betr.: Honorar für das Werk 4433 WdF Realismus (Brinkmann)

Sehr geehrter Herr Professor!

Sie haben von uns für das obige Werk

DM 212,-- Honorar für einen Beitrag

(Beitrag: Erzählen . . = 80 % von DM 265,-- für 53 S. à DM 5,--)

zu erhalten.

Da mit Ungarn kein Doppelbesteuerungsabkommen besteht, sind wir verpflichtet, einen Steuerabzug für Einkommensteuer vorzunehmen. Hinzu kommt ab 1.1.1968 eine Ergänzungsabgabe von 3 % des Steuerbetrages. Grundsätzlich sind auch 4 % Umsatzsteuer einzubehalten, doch entfällt ein Steuerabzug hierfür, wenn die jährliche Freigrenze von DM 12.000,-- nicht überschritten wird. Sollte das bei Ihnen jedoch zutreffen, wollen Sie uns bitte verständigen.

Wir rechnen daher wie folgt ab:

Honorarbetrag			DM 212,--
./. 25 % Einkommensteuer lt. anliegender Bescheinigung	=	DM 53,--	
+ 3 % Ergänzungsabgabe	=	<u>DM 1,59</u>	<u>DM 54,59</u>
			DM 157,41
			=====

MTA FIL. INT.  
Lukács Arch.

Vorstehenden Betrag überweisen wir Ihnen durch die Deutsche Bank, Filiale Darmstadt.

Mit den besten Empfehlungen  
Wissenschaftliche Buchgesellschaft  
i.A.

(Hoffmann)



# WISSENSCHAFTLICHE BUCHGESELLSCHAFT

123

Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 6100 Darmstadt, Postfach 1129



Telefon:  
Darmstadt (061 51) Sa.-Nr. 84045  
Bankkonto:  
Investitions- u. Handelsbank AG  
Frankfurt/M. 6234  
Postscheckkonten:  
Frankfurt (Main) 1071 68  
Wien 1093 67  
Zürich 80-504 06  
's Gravenhage 970 57  
Paris 17 542 84

Herrn Professor  
Dr. Georg L u k á c s

Belgrad RKP. 2.V.EM. 5  
B u d a p e s t V / Ungarn

► Bei Antwort bitte Diktatzeichen und Datum unseres Schreibens angeben

Ihr Zeichen

Ihre Nachricht vom

Unser Zeichen

6100 DARMSTADT, Hindenburgstr. 40

## S t e u e r b e s c h e i n i g u n g

über den Steuerabzug bei Einkünften aus der Ausübung oder  
Verwertung einer Tätigkeit als Künstler, Berufssportler,  
Schriftsteller usw., gem. EStG § 1 Abs. 2, EStG § 49  
und EStG § 50 a, Abs. 4, Buchstabe a.

Wir bescheinigen hiermit, von dem Honorar für das

Werk 4433 WdF., Realismus (Brinkmann) über DM 212,--  
für den Beitrag: Erzählen

einen

Steuerabzug von 25 % = DM 53,--  
+ 3 % Ergänzungsabgabe = DM 1,59  
DM 54,59  
=====

MTA FIL. INT.  
Lukács Arch.

vorgenommen zu haben.

Der einbehaltene Steuerbetrag wird von uns an das Finanzamt -Finanzkasse-,  
Darmstadt, abgeführt.

Darmstadt, den 15. Juli 1969

Wissenschaftliche Buchgesellschaft



122

WISSENSCHAFTLICHE BUCHGESELLSCHAFT

Betr.: Honorar für das Werk 4735 WdF., Schulz, Novalis

Sehr geehrter Herr Professor !

Sie haben von uns für das obige Werk

DM 64.- Honorar für einen Beitrag

(Beitrag: Lukács (Novalis) = 80 % von DM 64,- für 16 S. á DM 5.-)  
zu erhalten.

Da mit Ungarn kein Doppelbesteuerungsabkommen besteht, sind wir verpflichtet, einen Steuerabzug für Einkommensteuer vorzunehmen. Hinzu kommt ab 1.1.1968 eine Ergänzungsabgabe von 3 % des Steuerbetrages. Grundsätzlich sind auch 4 % Umsatzsteuer einzubehalten, doch entfällt ein Steuerabzug hierfür, wenn die jährliche Freigrenze von DM 12.000.- nicht überschritten wird. Sollte das bei Ihnen jedoch zutreffen, wollen Sie uns bitte verständigen.

Wir rechnen daher wie folgt ab:

Honorarbetrag		DM 64.--
./. 25 % Einkommensteuer lt. an-		
liegender Bescheinigung	= DM	16.--
+ 3 % Ergänzungsabgabe	= DM	- .48
		<u>DM 16.48</u>
		<u>DM 47.52</u>

Vorstehenden Betrag überweisen wir Ihnen durch die Deutsche Bank, Filiale Darmstadt.

MTA FIL. INT.  
Lukács Arch.

Mit den besten Empfehlungen  
Wissenschaftliche Buchgesellschaft  
ppa.

Hoffmann s.k.



MAGVETŐ KÖNYVKIADÓ ELSZÁMOLÁSA 1969

máj. 13.

924

VI/166



MAGVETŐ KÖNYVKIADÓ  
Budapest V.  
Münnich F. u. 31.

Budapest, 1969. V. 13.

Végelszámolás

LUKÁCS GYÖRGY: AZ ESZTÉTIKUM SAJÁTOSSÁGA

Példányszám: 4900

1968 évi szerződés

Régi megjelenés: 2500 pld

APRÓBETŰS

Teljes oldalak száma:	386	-
Egy teljes oldal sorszáma:	41	-
Nem teljes oldalak sorszáma:	12.844	-
Fejezetenként + 10 sor:	80	-
Sorok száma összesen:	28.750	775
Átlag "n" terjedelem:	61,2	72,4
Teljes "n" terjedelem:	1,759,500,0	56,110,0
Szerzői iv terjedelem:	43,99	+ 1,40
	<u>45,39</u>	
1 iv tiszteletdíja:	Ft 650.-	
<u>Teljes tiszteletdíj:</u>		<u>Ft 29.503,50</u>

Ügyintéző: Schiffertné  
*Schiffertné*

*Geiger Ferenc*  
/Geiger Ferenc/  
főkönyvelő  
MAGVETŐ KÖNYVKIADÓ  
Budapest, V. Münnich Ferenc u. 31

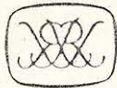


AB RABÉN & SJÖGREN BOKFÖRLAG  
STOCKHOLM ELSZAMOLASA  
1970 - 1971

925

VI/167





AB RABÉN & SJÖGREN  
BOKFÖRLAG

Original  
ROYALTYREDOVISNING  
ROYALTY STATEMENT

ARTISJUS FINANZABTEILUNG

NYAR UTCA 6

BUDAPEST

52512 52514

UNGERN

LUKACS	SOLZJENITSYN	IU	PRIS/PRICE	HFT	10,62
UTG. AR 1970	SERIE 70				
BRUTTOUPPLAGA		GROSS EDITION		5200	
FRIEX		SURPLUS COPIES		220	
NETTOUPPLAGA		NET EDITION			4980
ARK				1229	
HÄFTAD				1066	
ABONNEMANGSEXEMPLAR				300	
LAGER HOS ÅTERFÖRSÄLJARE				715	
RESTUPPLAGA		REMAINDER COPIES			3310
TOTAL FÖRSÄLJNING		TOTAL SALES			1670
FÖRSÄLJNING ATT REDOVISA		SALES TO BE ACCOUNTED FOR			1670 *

ANTAL EXEMPLAR COPIES SOLD	AVRÄKNINGS- PRIS UNIT PRICE	BELOPP AMOUNT IN SW.CR.	ROYALTY	BELOPP AMOUNT
1670	10,62	17.735,40	3,24 %	574,62
1670 *		17.735,40 *		574,62 *

UTBETALD GARANTISUMMA ELLER REST PÅ DITO  
AMOUNT OF GUARANTEE ALREADY PAID OR REST OF DITTO 926,96

EJ INTJÄNAD REST PÅ GARANTISUMMA  
NOT CLEARED REST OF AMOUNT OF GUARANTEE 2 352,34

ROYALTY UTÖVER GARANTISUMMA  
ROYALTY EXCEEDING THE AMOUNT OF GUARANTEE 0,00 \*

PERIOD 70-04-01 - 71-03-31

MTA FIL. IP  
Lukács Arch.

RR 1

↓  
2

65

EDSBYNS TRYCKERI AB 71-3196

Postadress/Postal address

Box 45022  
S-104 30 STOCKHOLM, Sweden

Kontor/Office

Tegnérgatan 28

Telefon/Telephone

Växel  
08-349960